VERORDENING (EEG) Nr. 1557/85 VAN DE COMMISSIE

van 6 juni 1985

met betrekking tot de levering van verschillende partijen magere-melkpoeder in het kader van de voedselhulp

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1298/85 (2), en met name op artikel 7, lid 5,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1278/84 van de Raad van 7 mei 1984 tot vaststelling van de toepassingsbepalingen voor 1984 van Verordening (EEG) nr. 3331/82 betreffende het voedselhulpbeleid en het beheer van de voedselhulp (3),

Overwegende dat, in het kader van de voedselhulpprogramma's die bij de in de bijlage aangehaalde verordeningen van de Raad zijn vastgesteld, bepaalde derde landen en begunstigde instellingen verzoeken tot levering van de in de bijlage opgenomen hoeveelheden magere-melkpoeder hebben ingediend;

Overwegende dat derhalve tot deze leveringen moet worden overgegaan overeenkomstig de voorschriften van Verordening (EEG) nr. 1354/83 van de Commissie van 17 mei 1983 tot vaststelling van algemene voorschriften voor de beschikbaarstelling en de levering van magere-melkpoeder, boter en butteroil als voedselhulp (4), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1886/83 (5); dat derhalve met name de termijnen en de voorwaarden voor de levering, alsmede de te volgen procedure voor de vaststelling van de daaruit voortvloeiende kosten moeten worden gepreciseerd;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor melk en zuivelprodukten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Volgens de voorschriften van Verordening (EEG) nr. 1354/83 gaan de interventiebureaus over tot de levering van magere-melkpoeder in het kader van de voedselhulp tegen de in de bijlage bijzondere voorwaarden.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.*

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 6 juni 1985.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESSEN

Vice-Voorzitter

(1) PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13.
(2) PB nr. L 137 van 27. 5. 1985, blz. 5.
(3) PB nr. L 124 van 11. 5. 1984, blz. 1.
(4) PB nr. L 142 van 1. 6. 1983, blz. 1.
(5) PB nr. L 187 van 12. 7. 1983, blz. 29.

BIJLAGE

Bericht van inschrijving (1)

Omschrijving van de partij	A
1. Programma :	1984
a) juridische grondslag	Verordening (EEG) nr. 1278/84 van de Raad
b) bestemming	Besluit van de Commissie van 25 oktober 1984
2. Begunstigde	Guyana
3. Land van bestemming	
4. Wijze en plaats van levering	fob
5. Vertegenwoordiger van de begunstigde	Ruys & Co, Antwerpen, Attn. M. Verbeek (Tel. : 03/233 87 90 ; telex : 72255 Ruys)
6. Totale hoeveelheid	300 ton
7. Herkomst van de magere-melkpoeder	Markt van de Gemeenschap
8. Interventiebureau in het bezit van de voorraad	Belgisch
9. Specifieke kenmerken	Bijlage I B van Verordening (EEG) nr. 1354/83
10. Verpakking	25 kg
11. Bijkomende vermeldingen op de verpakking	„TO GUYANA"
12. Tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen	Vóór 30 juni 1985
13. Uiterste datum voor de indiening van de offertes	—
14. In geval van een tweede inschrijving overeenkomstig artikel 14, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1354/83 :	
a) tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen	—
b) uiterste datum voor de indiening van de offertes	—
15. Diverse gegevens	De leveringskosten worden bepaald door het Belgische interventiebureau overeenkomstig artikel 15 van Verordening (EEG) nr. 1354/83 (4)

Omschrijving van de partij	B
1. Programma :	1984
a) juridische grondslag	Verordening (EEG) nr. 1278/84 van de Raad
b) bestemming	Besluit van de Commissie van 27 maart 1985
2. Begunstigde	(5)
3. Land van bestemming	Niger
4. Wijze en plaats van levering	Franco bestemming Niamey
5. Vertegenwoordiger van de begunstigde (2) (3)	—
5 a) Bestemmeling	Délégation de la ligue des sociétés de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge, district n° 2, Îlot 1853, Niamey, Niger
6. Totale hoeveelheid	400 ton
7. Herkomst van de magere-melkpoeder	Markt van de Gemeenschap
8. Interventiebureau in het bezit van de voorraad	—
9. Specifieke kenmerken	Bijlage I B van Verordening (EEG) nr. 1354/83
10. Verpakking	25 kg
11. Bijkomende vermeldingen op de verpakking	Een rood kruis van 15 × 15 cm en : „ACTION DE LA LIGUE DES SOCIÉTÉS DE LA CROIX-ROUGE ET DU CROISSANT-ROUGE / POUR DISTRIBUTION GRATUITE"
12. Tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen	Vóór 31 juli 1985
13. Uiterste datum voor de indiening van de offertes	24 juni 1985
14. In geval van een tweede inschrijving overeenkomstig artikel 14, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1354/83 :	
a) tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen	Vóór 15 augustus 1985
b) uiterste datum voor de indiening van de offertes	8 juli 1985
15. Diverse gegevens	(6)

Omschrijving van de partij	C
1. Programma :	1984
a) juridische grondslag	Verordening (EEG) nr. 1278/84 van de Raad
b) bestemming	Besluit van de Commissie van 3 juli 1985
2. Begunstigde	WVP
3. Land van bestemming	Democratische Volksrepubliek Jemen
4. Wijze en plaats van levering	fob
5. Vertegenwoordiger van de begunstigde (2) (3)	—
6. Totale hoeveelheid	120 ton
7. Herkomst van de magere-melkpoeder	Markt van de Gemeenschap
8. Interventiebureau in het bezit van de voorraad	Duits
9. Specifieke kenmerken	Bijlage I B van Verordening (EEG) nr. 1354/83
10. Verpakking	25 kg
11. Bijkomende vermeldingen op de verpakking	„PDR YEMEN 608 P2 / ADEN / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME"
12. Tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen	Vóór 15 augustus 1985
13. Uiterste datum voor de indiening van de offertes	—
14. In geval van een tweede inschrijving overeenkomstig artikel 14, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1354/83 :	
a) tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen	—
b) uiterste datum voor de indiening van de offertes	—
15. Diverse gegevens	De leveringskosten worden bepaald door het Duitse interventiebureau overeenkomstig artikel 15 van Verordening (EEG) nr. 1354/83

Omschrijving van de partij	D
1. Programma :	1984
a) juridische grondslag	Verordening (EEG) nr. 1278/84 van de Raad
b) bestemming	Besluit van de Commissie van 3 juli 1985
2. Begunstigde	WVP
3. Land van bestemming	Colombia
4. Wijze en plaats van levering	fob
5. Vertegenwoordiger van de begunstigde (2) (3)	—
6. Totale hoeveelheid	576 ton
7. Herkomst van de magere-melkpoeder	Markt van de Gemeenschap
8. Interventiebureau in het bezit van de voorraad	—
9. Specifieke kenmerken	Bijlage I B van Verordening (EEG) nr. 1354/83
10. Verpakking	25 kg volgens punt 4.2. van de bijlage I B van Verordening (EEG) nr. 1354/83
11. Bijkomende vermeldingen op de verpakking	„COLOMBIA 2788 QX / SANTA MARIA / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME"
12. Tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen	Vóór 31 juli 1985
13. Uiterste datum voor de indiening van de offertes	24 juni 1985
14. In geval van een tweede inschrijving overeenkomstig artikel 14, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1354/83 :	
a) tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen	Vóór 15 augustus 1985
b) uiterste datum voor de indiening van de offertes	8 juli 1985
15. Diverse gegevens	(7)

Omschrijving van de partij	E	F
1. Programma :	1984	
a) juridische grondslag	Verordening (EEG) nr. 1278/84 van de Raad	
b) bestemming	Besluit van de Commissie van 3 juli 1984	
2. Begunstigde	WVP	
3. Land van bestemming	Colombia	
4. Wijze en plaats van levering	fob	
5. Vertegenwoordiger van de begunstigde (2) (3)	—	
6. Totale hoeveelheid	208 ton	212 ton
7. Herkomst van de magere-melkpoeder	Markt van de Gemeenschap	
8. Interventiebureau in het bezit van de voorraad	Belgisch	Frans
9. Specifieke kenmerken	Bijlage I B van Verordening (EEG) nr. 1354/83	
10. Verpakking	25 kg volgens punt 4.2 van de bijlage I B van Verordening (EEG) nr. 1354/83	
11. Bijkomende vermeldingen op de verpakking	„COLOMBIA 2368 / BUENAVENTURA / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME"	„COLOMBIA 2368 / SANTA MARIA / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME"
12. Tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen	Vóór 31 juli 1985	
13. Uiterste datum voor de indiening van de offertes	—	
14. In geval van een tweede inschrijving overeenkomstig artikel 14, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1354/83 :		
a) tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen	—	
b) uiterste datum voor de indiening van de offertes	—	
15. Diverse gegevens	De leveringskosten worden bepaald door het Belgische interventiebureau overeenkomstig artikel 15 van Verordening (EEG) nr. 1354/83 (7)	Franse interventiebureau overeenkomstig artikel 15 van Verordening (EEG) nr. 1354/83 (7)

Omschrijving van de partij	G
1. Programma :	1984
a) juridische grondslag	Verordening (EEG) nr. 1278/84 van de Raad
b) bestemming	Besluit van de Commissie van 3 juli 1984
2. Begunstigde	WVP
3. Land van bestemming	Botswana
4. Wijze en plaats van levering	fob
5. Vertegenwoordiger van de begunstigde (2) (3)	—
6. Totale hoeveelheid	10 ton
7. Herkomst van de magere-melkpoeder	Markt van de Gemeenschap
8. Interventiebureau in het bezit van de voorraad	Iers
9. Specifieke kenmerken	Bijlage I B van Verordening (EEG) nr. 1354/83
10. Verpakking	25 kg volgens punt 4.2. van de bijlage I B van Verordening (EEG) nr. 1354/83
11. Bijkomende vermeldingen op de verpakking	„BOTSWANA 2478 QX / DURBAN IN TRANSIT TO BOTSWANA / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME"
12. Tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen	Vóór 31 juli 1985
13. Uiterste datum voor de indiening van de offertes	—
14. In geval van een tweede inschrijving overeenkomstig artikel 14, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1354/83 :	
a) tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen	—
b) uiterste datum voor de indiening van de offertes	—
15. Diverse gegevens	De leveringskosten worden bepaald door het Ierse interventiebureau overeenkomstig artikel 15 van Verordening (EEG) nr. 1354/83 (8)

Omschrijving van de partij	H
1. Programma :	1984
a) juridische grondslag	Verordening (EEG) nr. 1278/84 van de Raad
b) bestemming	Besluit van de Commissie van 3 juli 1984
2. Begunstigde	WVP
3. Land van bestemming	Algerije
4. Wijze en plaats van levering	fob
5. Vertegenwoordiger van de begunstigde (2) (3)	—
6. Totale hoeveelheid	290 ton
7. Herkomst van de magere-melkpoeder	Interventievoorraad
8. Interventiebureau in het bezit van de voorraad	Duits
9. Specifieke kenmerken	Inslag na 1 oktober 1984
10. Verpakking	25 kg
11. Bijkomende vermeldingen op de verpakking	„ALGÉRIE 2789 Q / ALGER / ACTION DU PROGRAMME ALIMENTAIRE MONDIAL"
12. Tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen	Vóór 31 juli 1985
13. Uiterste datum voor de indiening van de offertes	24 juni 1985
14. In geval van een tweede inschrijving overeenkomstig artikel 14, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1354/83 :	
a) tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen	Vóór 15 augustus 1985
b) uiterste datum voor de indiening van de offertes	8 juli 1985
15. Diverse gegevens	—

Omschrijving van de partij	I
1. Programma :	1984
a) juridische grondslag	Verordening (EEG) nr. 1278/84 van de Raad
b) bestemming	Besluit van de Commissie van 3 juli 1984
2. Begunstigde	Republiek Zambia
3. Land van bestemming	
4. Wijze en plaats van levering	Franco bestemming Lusaka, Zambia (9)
5. Vertegenwoordiger van de begunstigde	Dairy Produce, PO Box 30124, Lusaka tel. : 21 47 70 ; telex : ZA 41520
6. Totale hoeveelheid	400 ton
7. Herkomst van de magere-melkpoeder	Interventievoorraad
8. Interventiebureau in het bezit van de voorraad	Duits
9. Specifieke kenmerken	Inslag na 1 oktober 1984
10. Verpakking	25 kg
11. Bijkomende vermeldingen op de verpakking	„TO ZAMBIA"
12. Tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen	Vóór 31 juli 1985
13. Uiterste datum voor de indiening van de offertes	24 juni 1985
14. In geval van een tweede inschrijving overeenkomstig artikel 14, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1354/83 :	
a) tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen	Vóór 15 augustus 1985
b) uiterste datum voor de indiening van de offertes	8 juli 1985
15. Diverse gegevens	(10)

Omschrijving van de partij	K
1. Programma :	1984
a) juridische grondslag	Verordening (EEG) nr. 1278/84 van de Raad
b) bestemming	Besluit van de Commissie van 3 juli 1984
2. Begunstigde	Arabische Republiek Egypte
3. Land van bestemming	
4. Wijze en plaats van levering	fob
5. Vertegenwoordiger van de begunstigde (3)	Ambassade de la république arabe d'Égypte, section commerciale, avenue Louise 522, B-1050 Bruxelles tel. : 02-647 32 27 ; telex : 64809 COMRAU B
6. Totale hoeveelheid	1 000 ton (11)
7. Herkomst van de magere-melkpoeder	Markt van de Gemeenschap
8. Interventiebureau in het bezit van de voorraad	—
9. Specifieke kenmerken	(12)
10. Verpakking	25 kg
11. Bijkomende vermeldingen op de verpakking	„TO EGYPT"
12. Tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen	Vóór 15 augustus 1985
13. Uiterste datum voor de indiening van de offertes	24 juni 1985
14. In geval van een tweede inschrijving overeenkomstig artikel 14, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1354/83 :	
a) tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen	Vóór 31 augustus 1985
b) uiterste datum voor de indiening van de offertes	8 juli 1985
15. Diverse gegevens	—

Omschrijving van de partij	L
1. Programma :	1984
a) juridische grondslag	Verordening (EEG) nr. 1278/84 van de Raad
b) bestemming	Besluit van de Commissie van 3 juli 1984
2. Begunstigde	WVP
3. Land van bestemming	Jordanië
4. Wijze en plaats van levering	fob
5. Vertegenwoordiger van de begunstigde (2) (3)	—
6. Totale hoeveelheid	216 ton
7. Herkomst van de magere-melkpoeder	Markt van de Gemeenschap
8. Interventiebureau in het bezit van de voorraad	Nederlands
9. Specifieke kenmerken	Bijlage I B van Verordening (EEG) nr. 1354/83
10. Verpakking	25 kg
11. Bijkomende vermeldingen op de verpakking	„JORDAN 1386 EM / AQABA / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME"
12. Tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen	Vóór 15 juli 1985
13. Uiterste datum voor de indiening van de offertes	—
14. In geval van een tweede inschrijving overeenkomstig artikel 14, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1354/83 :	
a) tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen	—
b) uiterste datum voor de indiening van de offertes	—
15. Diverse gegevens	De leveringskosten worden bepaald door het Nederlandse interventiebureau overeenkomstig artikel 15 van Verordening (EEG) nr. 1354/83 (13)

Omschrijving van de partij	M	N
1. Programma :	1984	
a) juridische grondslag	Verordening (EEG) nr. 1278/84 van de Raad	
b) bestemming	Besluit van de Commissie van 3 juli 1984	
2. Begunstigde	WVP	
3. Land van bestemming	Zambia	
4. Wijze en plaats van levering	fob	
5. Vertegenwoordiger van de begunstigde (2) (3)	—	
6. Totale hoeveelheid	30 ton (14)	23 ton (14)
7. Herkomst van de magere-melkpoeder	Markt van de Gemeenschap	
8. Interventiebureau in het bezit van de voorraad	Iers	
9. Specifieke kenmerken	Bijlage I B van Verordening (EEG) nr. 1354/83	
10. Verpakking	25 kg volgens punt 4.2 van de bijlage I B van Verordening (EEG) nr. 1354/83	
11. Bijkomende vermeldingen op de verpakking	Een groen kruis van 30 × 30 cm en :	
	„ZAMBIA 2620 / LUSAKA VIA DAR-ES-SALAAM / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME"	„ZAMBIA 2538 / LUSAKA VIA DAR-ES-SALAAM / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME"
12. Tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen	Vóór 30 juni 1985	
13. Uiterste datum voor de indiening van de offertes	—	
14. In geval van een tweede inschrijving overeenkomstig artikel 14, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1354/83 :		
a) tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen	—	
b) uiterste datum voor de indiening van de offertes	—	
15. Diverse gegevens	De leveringskosten worden bepaald door het Ierse interventiebureau overeenkomstig artikel 15 van Verordening (EEG) nr. 1354/83 (15)	

Omschrijving van de partij	O
1. Programma :	1984
a) juridische grondslag	Verordening (EEG) nr. 1278/84 van de Raad
b) bestemming	Besluit van de Commissie van 3 juli 1984
2. Begunstigde	WVP
3. Land van bestemming	Syrië
4. Wijze en plaats van levering	fob
5. Vertegenwoordiger van de begunstigde (2) (3)	—
6. Totale hoeveelheid	201 ton
7. Herkomst van de magere-melkpoeder	Markt van de Gemeenschap
8. Interventiebureau in het bezit van de voorraad	Brits
9. Specifieke kenmerken	Bijlage I B van Verordening (EEG) nr. 1354/83
10. Verpakking	25 kg volgens punt 4.2 van de bijlage I B van Verordening (EEG) nr. 1354/83
11. Bijkomende vermeldingen op de verpakking	„SYRIA 2746 Q / LATTAKIA / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME"
12. Tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen	Vóór 15 juli 1985
13. Uiterste datum voor de indiening van de offertes	—
14. In geval van een tweede inschrijving overeenkomstig artikel 14, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1354/83 :	
a) tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen	—
b) uiterste datum voor de indiening van de offertes	—
15. Diverse gegevens	De leveringskosten worden bepaald door het Britse interventiebureau overeenkomstig artikel 15 van Verordening (EEG) nr. 1354/83 (16)

Voetnoten :

(1) Deze bijlage geldt, samen met het bericht gepubliceerd in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* nr. C 208 van 4 augustus 1983, blz. 9, als bericht van inschrijving.

(2) Zie de lijst in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* nr. C 229 van 26 augustus 1983, blz. 2.

(3) Degene aan wie is gegund neemt zo spoedig mogelijk contact op met de begunstigde om na te gaan welke documenten voor verzending zijn vereist.

(4) Afgevaardigde van de Commissie met wie degene aan wie wordt gegund contact moet opnemen :

M. Theo Rasschaert, 64B Middle Street, South Cummingsburg, Georgetown
Telex : 2258 DELEG GY.

(5) Begunstigde :

Ligue des Sociétés de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge,
BP 276, CH-1211 Genève 19
Telex : 22555.

(6) Afgevaardigde van de Commissie met wie degene aan wie wordt gegund contact moet opnemen :

BP 10388, Niamey, Niger
Telex : 5267 NI DELEGFED NIAMEY.

(7) Afgevaardigde van de Commissie met wie degene aan wie wordt gegund contact moet opnemen :

Valle Arriba, Calle Colibri, Carretera de Baruta, Caracas, Venezuela
Telex : 26336 COMEUR VC.

(8) Afgevaardigde van de Commissie met wie degene aan wie wordt gegund contact moet opnemen :

PO Box 1253, Gaborone, Botswana
Telex : 2403 DECED Gaborone.

(9) Bestemmeling :

Dairy Produce Board, Kwacha House, Karoi RD, Lusaka,
Tel : 21 47 70 ; telex ZA 41520.

(10) Afgevaardigde van de Commissie met wie degene aan wie wordt gegund contact moet opnemen :

M. Swift, Délégué de la Commission, PO Box 34871, Lusaka, Zambia
Tel. 25 09 06 — 25 07 11 ; telex : DECEC ZA 40440.

(11) De offerte kan slechts betrekking hebben op een deelhoeveelheid van 500 ton of een veelvoud van 500 ton ; zie artikel 11, lid 3, derde alinea van Verordening (EEG) nr. 1354/83.

(12) Het melkpoeder moet verkregen worden volgens het procédé „low-heat temperature, expressed whey protein nitrogen, not less than 6,0 mg/gm" en beantwoorden aan de kenmerken die voorkomen in bijlage I van Verordening (EEG) nr. 625/78 (PB nr. L 84 van 31. 3. 1978, blz. 19). Voor de bepaling van het gehalte aan micro-organismen mag evenwel in de plaats van de internationale norm FIL 49 : 1970 de ADMI-norm, standaardmethodes, editie 1971, blz. 16-21, worden gebruikt.

(13) Afgevaardigde van de Commissie met wie degene aan wie wordt gegund contact moet opnemen :

Schmeisani, Wadi Sagra Circle, PO Box 926794, Amman, Jordanië
Telex : 22260 DELEUR JO.

(14) Te leveren op gestandaardiseerde paletten — 40 zakken per palet — onder plastic folie.

(15) Afgevaardigde van de Commissie met wie degene aan wie wordt gegund contact moet opnemen :

Plot 4899, Brentwood Drive, PO Box 34871, Lusaka, Zambia
Telex 40440 DECEC ZA

(16) Afgevaardigde van de Commissie met wie degene aan wie wordt gegund contact moet opnemen :

73, rue Al Rachid, BP 11269, Damas, Syrië Telex : DELCOM SY 412919.